

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház II. udv.)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilvántartás:
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
100. szám.

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
100. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hi-zek egy isteni örök igazságban,
Hi-zek Magyarország feltámadásában,
Amen.

Összehordott anyag

Az a sajtóreformtervezet, amelyet Zsitvay Tibor igazságügyi miniszter hivatalba lépése után hamarosan nyilvánosságra hozott, a napokban széles körből össze kerültélódott ankét elé került. Régen tapasztalt közéletünk olyan erős érzékenykedést, mint amilyenről a sajtó tanúságot tett a tervezettel kapcsolatban már az ankétet megelőzőleg. Pedig miről volt szó? Az igazságügyminiszter csupán nyilvánosságra hozott egy olyan komplexumot, amelyik bár részletekben is paragrafusokba öntötte az új sajtónovella szövegét, tulajdonképpen mégis csak a konturjait változta a kormány elgondolásának. A multak tapasztalatai alapján ugyanis mulhatatlanul szükséges éppen a szabad sajtó érdekében a gondolati szabadság érvényre juttatásának szellemében a sajtó olyan mérvű megreformálása, amely kívánalmakat a mai kor szelleme igényel.

Mi semmiesetre sem helyeseljük azt a szélsőséges, gyakran személyeskedésig menő kritika attakot, amelylyel a szönyegen lévő tervezet a sajtó és a közélet bizonyos szárnya kísérte. Annál nagyobb elismerésünk illeti azokat a férfiakat, akik az igazságügyminiszter által egybehívott sajtóankéten magas színvonalu s magvas tartalmu felszólalásaikkal olyan anyagot hordtak össze, amelyik bizonyára alkalmas lesz arra, hogy a leendő sajtóreformot közmegelegedésre juttassák érvényre. Előre kijelentjük azonban, hogy ez a közmegelegedés nem azt jelenti, hogy hozzon bár az igazságügyminiszter bármily reformtervezet is, ne legyen ellenzéke annak, mert éppen a sajtó az a terület, ahol a közélet ága-boga annyira össze van kuszálva, hogy minden szem-

pontot és igényt kielégíteni szinte képtelenség. Így nem is lehetne megfogni a mai idők reformtörekvéseit, nemcsak a kivihetlenség, de az opportunitás és a magasabb kívánalmak szempontjából sem

A sajtó reformja az ország érdekében kell hogy létre jöjjön s ezt a szempontot nem szabad szemé elől téveszteni se az újságírotársadalomnak, sem a hírlapok mögött meghúzódó érdekképviseleteknek. Különösen óvatosan kell bánni azokkal a kívánalmakkal, amelyek anyagi területen óhajtanának bizonyos tulzó egyoldaluságot s a szabadsággal menő szabadságot törvényesíteni.

A kormány átérzi feladatának súlyát, amikor a sajtó megreformálásához nyul, ezt bizonyítja gróf Bethlen István érdeklődése is a reform iránt, aki a sajtóankét mindkét ülésén jelen volt s nemcsak végighallgatta az ott elhangzott felszólalásokat, de jegyzeteket is készített magának.

Bármily nagy hangzavar előzte is meg az ankétet, annak lezajlása után, egy eredményt máris elkönnyelhetünk, ami a jövő számára

igen nagy értéket képvisel. Az új igazságügyminiszter kezébe ugyanis az ankét két napján olyan nagyszerű reformanyag jutott, amivel a sajtóval kapcsolatban elődei alig dicsekedhettek. Különösen három téren látjuk kicsucsosodni az összehordott anyag gondolatát. Egyik, hogy az üzleti tőke a kívánatos mértéken túl ne nehezedsék rá a sajtóra, mert hiába van sajtószabadság az állammal szemben, ha a véleménynyilvánítás jogát korlátozza a tőke. A másik a felelősség kérdése, amit, az elkövetett sajtódeliktumokkal kapcsolatban új alapokra kell helyezni s végül rendelkezéseket kell életbe léptetni olyan irányban, hogy a nemzet érdekét szélsőséges területekről veszély ne fenyegetse.

Reméljük, hogy ez az összehordott nagy reformanyag kellő feldolgozásban megfelelő módon fogja kiegészíteni azt az eredeti reformtervezetet, amelyik ellen a kritika, megcáfolva minden véleménynyilvánítás korlátozást, olyan széles s gyakran nem is megengedhető módon nyilvánult meg.

Megalakult a Tokaji Liga

Szell József főispán, kormánybiztos elnöklété alatt csütörtök délelőtt a városnéző tanácstermében népes értekezletet tartottak a tokajhegyaljai szőlőbirtokosok, amelynek eredményeképpen, átérzve annak fontosságát, megalakították a Tokaji Ligát, amely egyesület a jövőben hivatott lesz arra, hogy a tokaji bor jóhírnevét a külföldön a borhamisítók szembentellegcérvetetőbb jogi eszközökkel is mindenben megvédje.

Az alakuló gyűlésen ott láttuk a legszámottevőbb tokajhegyaljai birtokosokat és úgy a város, mint a vidék előkelőségeit.

Az alakuló ülést, illetve értekezletet Szell József főispán, kormánybiztos nyitotta meg, aki elsősorban rámutatott arra, hogy a tokaji borok hamisítása olyan méreteket öltött, hogy a külföldi borvásárlóknál már a legnagyobb

bizalmatlanságot keltette föl azzal szemben. Elnöklő kormánybiztos a továbbiakban megjelölte az ankét célját és rámutatott a Tokaji Ligának és a hamisításokkal szemben való védekezésnek szükségességére és időszerűségére.

Ezekután dr. Fazekas Oszkár, fővárosi ügyvéd, a Magyar Védjegy Szövetség ügyésze teljes részletességgel ismertette úgy a Védjegy Szövetségnek, mint a most megalakuló Tokaji Ligának feladatát a tokajhegyaljai borok külföldi védelmének megszervezése céljából s rámutatott arra, hogy a külföld előtt a szervezet adandó esetekben a maga súlyával fellép és a külföldi hatóságok előtt is megvédi a bor jóhírnevét.

Diószeghy János ny. belügyi h. államtitkár, ismertette az egyesület részletesen kidolgozott alapszabályait, amit rövidebb vita és hozzá-

szólások után egyhanguan elfogadtak és az egyesületet megalakították mondották ki.

Einöknök — közfelkiáltással — br. Waldbott Kelemen, aleinöknök br. Maillot Nándort választották meg. Ezután áttértek a vezetőség és bizottságok tagjainak megválasztására.

Rövidesen megkezdik a sárospataki internátusok építését

Kétségtelenül Zemplénnérmegye kulturális fejlődésének javát és érdekét szolgálja az az eredmény, amelyet Sárospatak, valamint számos egyházi és politikai tényező a kultuszminiszter támogatása mellett kivivott. Sárospatakon a jövőben három internátus épül és ez megérdemelt minden fáradságot és kilincselést.

A sárospataki főiskola igazgatótanácsának internátusi bizottsága Janka Károly, egyházkerületi főjegyző, főiskolai gondnok, elnöklété alatt, Sárospatakon tartott ülésén foglalkozott az e tárgyban kapott értesítéssel és nagy lelkesedéssel vette tudomásul, hogy Wekerle Sándor pénzügyminiszter is magáévá tette az internátusok ügyét és így a kultuszárca költségvetésébe e célból 240 000 P egyszeri összeg és ezenkívül évi 75.000 pengő annuitás vétetett fel, ami lehetővé teszi azt, hogy az építkezési célokra az egyházkerület garanciája mellett a kölcsön felvétessék és annak kamat és törlesztése a kiutalt államsegélyekből legyen fedezhető.

A tervpályázatok rövid időn belül döntésre is kerülnek, úgy, hogy nyár elején már megkezdhetik az építkezést.

Épül: egy főiskolai internátus keretében egy külön angolrendszertű internátus, továbbá egy theologiai internátus. A kultuszminiszter és az egyházkerület egyformán azon az állásponton van, hogy legelsősorban a magasabb célokat szolgáló angolrendszertű internátusnak kell felépülnie.

A tanítóképző a legközelebbi iskolai-évtől kezdve állami kezelésből egyházi kezelésbe kerül.

— A nagyarányu építkezések előtt Sárospataknak minden lehető el kellene követni a vízvezeték bevezetéséért, hogy ezáltal is jobban megvethesse alapját jövőbeni fejlődésének.

A Közművek az áramszámlálók (villanyórak) működése ellen emelt minden esetleges panaszt vizsgálat tárgyává lesz és orvosol

Mióta az új villanygyár megkezdte az áramszolgáltatást, de még inkább mióta sor került az új áramszolgáltatással kapcsolatos számláknak a fogyasztókhoz való eljuttatására, a fogyasztó közönség köréből nagyon sok panasz merült fel a számlák összege ellen. A fogyasztók összehasonlítást tesznek a régi s az új telep áramszolgáltatásának, hasonló berendezkedés mellett, megfelelő időtartamokról kiállított számlái között és sok esetben úgy találják, hogy az új áramszolgáltatás számlái az említett feltételek mellett is magasabbak, mint a régi áramszolgáltatás számlái. A közönség érdekében azért az erre legilletékesebb helyre, a Közművek vezetőségéhez fordultunk felvilágosításért s onnan a következő információt nyertük:

— „A városi Közművek igazgatósága közli az áramfogyasztó közönséggel, hogy a városzerte elterjedt azon híresztelés hogy az új áramszámlálók tulsokat mutatnak, minden komoly alapot nélkülöz.

— Az áramszámlálók teljesen újak s azokat a Ganz-féle villamosági rt., a világ legelső elektromos gyára szállította.

— Az áramszámlálók helyes regisztrálásáról maga a fogyasztóközönség is meggyőződhetik, ha meggyújt egy 100 wattos izzólámpát, ennek 1 óra alatt 1.25 kw óránál többet fogyasztani nem szabad. Ezt a mérést lehetőleg a nappali órákban kell végezni, amikor más izzólámpa vagy egyéb fogyasztó test nincs bekapcsolva.

— Felkérjük a t. áramfogyasztó közönséget, hogy akár az előbbi mérés vagy pedig egyéb tapasztalatok alapján az a gyanuja támadna, hogy az áramszámlálójuk tulsokat mutat, szíveskedjenek panaszukat a városi Közművek irodájában bejelenteni. Mi minden panaszt a jelentés sorrendjében vizsgálat tárgyává teszünk és súlyt helyezünk arra, hogy ez irányú panaszok minél előbb orvosoltassanak. A fogyasztó közönség azért valóban a leghelyesebben jár el, ha esetleges panaszával a Közművek vezetőségéhez fordul.

Málnási Mária

természetes alkalikus sós savanyuvíz.

Legjobb gyógyszer köhögés és rekedtség eseteiben.

Vezérképviselet: Domus r. t. Budapest, V., Nádor ucca 34. Mindenütt kapható!

A kultuszminiszter tanítói üdülési és gazdasági iskolai célokra megvásárolta a Kovács-villát

Amint lapzártakor értesülünk, a közoktatásügyi kormány olyan elhatározással sietett nehéz helyzetben sanyúlódó határszéli városunk megsegítésére, amelynek súlyát s a jövő fejlődésre kiható jelentőségét e pillanatban nem tudhatjuk eléggé méltányolni. Gróf Klebelsberg Kunó vallás és közoktatásügyi miniszter arról értesítette Széll Józsefné főispánját, mint a Mandsz fővédnököt, hogy a zempléni és abauji tanítói üdülési s a sátoraljaujhelyi róm. kat. polgári leányiskola háztartási és gazdasági oktatási céljaira megvásárolta a Szár völgyben fekvő Kovács-villát a hozzá tartozó belföld és szőlővel együtt. Ezen elhatározásnak jelentősége elsősorban abban rejlik, hogy rést ütött azon a kormányzati elven, mely szerint határszéli fekvésű helyeken jelentősebb beruházások lehetőleg nem eszközölhetők.

Óriási jelentősége van továbbá Ujhely üdülő városá fejlődéséhez szempontjából, mert kiindulási pontját képezheti a város ily irányú törekvéseinek. Gróf Klebelsberg Kunó vallás- és közoktatásügyi

miniszter a legmélyebb s a legigazibb hála kötelezte ezen elhatározásával városunk közönségét s reméljük, hogy a város vezetősége megfelelő módon fogja ezt a miniszterrel szemben kifejezésre juttatni. S a legmélyebb hála vagyunk kötelezve Széll Józsefné főispánjával szemben, aki annyira sujtott városunk érdekeit nemesen érző szívébe zárta s szinte állandó heroikus közdelmet folytat boldogulásunk feltételeiért. Móját fogjuk ejteni, hogy e nagyszerű elhatározás közelebbi részleteire még visszatérjünk.

H I R E K

— Személyi hír. Zemann Zoltán tállyai lelkész az Országos Rádió Bizottság felkérésére f. hó 24-én, vasárnap Budapesten evangélikus rádiós istentiszteletet tart. Ez az első alkalom, hogy a rádió zempléni megyei lelkész által tartott istentiszteletet közvetít.

— A Zempléni vármegyei Mentőegyesület hétfőn délután 3 órakor a városháza tanácstermében tartja alakuló ülését, amelyen Urbanics Kálmán országgyűlési képviselő vezetésével fővárosi kiküldöttek is részt vesznek. A Mentőegyesület mindenben a közönség érdekeit szolgálja, miért is

remélhető, hogy városunk közönsége az alakulást a legnagyobb figyelemmel fogja kísérni.

— Elfogytak a fedetlen szőlők. A Gazdasági Egyesület hivatalos közleményben számol be a fedetlen szőlőket ért fagykarról. Az Egyesület felkérésére Sándor Béla hegybíró 15 különböző dűlőből küldött be vesszőket, amit a szokásos módon vettek vizsgálat alá. A vesszőkben kár nincs, azok egészségesek. A rügyeken az első tekintetre nem észlelhető fagykár, ellenben a kettémetszés után állapítható meg, hogy a rügyek teljesen s kivétel nélkül tönkrementek, azok természet hozni ez évben nem fognak. E megállapítás elsősorban Sátoraljaujhely és Monokra vonatkozik. A tokajhegyaljai fedési módszerrel azonban nem védik meg kellőképpen a szőlőket, ami valószínűvé teszi azt, hogy a fedett szőlőkben is nagy a kár. Kérdést intéztünk Sándor Bélához, akitől a fagykárakra vonatkozólag a következőket vettük: »A vesszőket a Cepre, Mocsár, Boda, Tompakó, Melegoldal, Orémusz, Vióka Némahegy, Köveshegy, Bányihégy, Feketehegy és az Esztáva dűlőiből metsztem. Valamennyinél azt állapítottam meg, hogy a fűrügyek teljesen letekék és ez időszert a helyzet, tekintve hogy Tokajhegyalján a szőlők több mint kétharmada nincs, vagy rosszul van fedve kafastrófálsnak látszik. A szőlő valószínűleg ki fog hajtani az alvó és mellékgyűzekből, de ha ecből termést remélhetünk, az számottevő nem lehet. Minden további következtetés egyelőre még korainak látszik.

— Megérkezett a mentőautó. Péntek délután megérkezett városunkba a mentőautó és ezzel most már ki van zárva az, ami a napokban is előfordult, hogy a rendőrnek az uccán összeesett, összevérzett beteget a városi szemetesszekerem kellett kórházba szállíttatni. A mentőautó Sátoraljaujhely és szomszédos községek rendelkezésére áll és a mentőorvosi szolgálatot az Erzsébet kórház orvosai látják el. A mentőautót elsősorban szombat reggel vették igénybe, amikor egy mérgezéses esetről vonultak ki.

— Börtönre ítélték az ujhelyi üzletek fosztogatóit. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Emődy-tanácsa tárgyalta Nagy Lászlóné sajkazincsi, Szilvási Sámuelné sajkazincsi asszonyok büntető ügyét, akik a vád szerint 1927 június 18 és július 19-én Sátoraljaujhelyen Klein Kálmán üzletében harminc méter selymet, Mermelstein Izidornál 46 méter diszcsipkét egy ismeretlen kereskedőnél fejkendő, kabát és asztalterítőt, a Keresztény Kiszgádák Szövetkezetében csokoládét loptak. A vádlottak teljes tagadásban voltak és alibit igyekeztek igazolni. Ezzel szemben kitűnt,

KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉS

A MOST MEGJELENT,
148 RECEPTET TARTALMAZÓ,
SZINES KEPEKKEL ILLUSZTRÁLT
DR. OETKER-FÉLÉ
RECEPTKÖNYVET
ÁRA 30 FILLÉR



HA A FÜSZERESNÉL
NYIS, FORDULJON
KÖZVETLEN HOZZÁNK.
DR. OETKER A GYÁRHOZ
BUDAPEST VI. CONTI-U. 25.

A 12/receptet tartalmazó, „Hogyan készülmény?” című könyvét kívánatra tud is ingyen és bérmentve küldöm.

Rádiók figyelmébe

Abszolút jó, szelektív rádiókészülékek tervezését, készítését, átalakítását, javítását, kátrészek megvizsgálását, anódpótlók és töltők szállítást vállalja

Müller rádiólaboratórium
Budapest, VI. Bajnok u.



SINGER
VARRÓGEPEK
mégis a legjobbak
KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGEPEK
RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Rákóczi ucca. 19

Sárospatakon, a Patika-
103/b. sz. alatti három szobás
konyha, előszoba, lóistálló, előszoba,
konyha és üzlethez
ségből álló ház

szabadkézből eladó
Értekezni lehet OLÁH JÓZSEF
tulajdonosnál SÁROSPATAKON
Rákóczi ucca 157.

Legszívesebben fest,
tisztít
Özv. Rakovszky Sándorné helmutes
Berecsényi ucca 5. szám

Olcsó élelmiszer-akciónkat tovább folytatjuk!

Minden köztisztviselő és tag vásároljon a
**Magyar Köztisztviselők Fogyasztási-,
Termelő- és Értékesítő Szövetkezeté**

sátoraljaujhelyi árudájában

Telefonszám: 172.



TELI PERMETEZÉS ENDA
RÜGYFAKADÁS ELŐTT SULFAROL
VIRÁGZÁS UTÁN TUTOKIL
CHINOIN-ÚJPEST

BEHYNA TESTVÉREK

vas-, fűszer- és műszaki üzletében
Sátoraljaujhely.

Chinoin gyártmányú
faápolási szerek
gyári áron.

Közvetlen importált szép

RAFFIA

a legolcsóbb áron beszerezhető
és fix áron előjegyezhető.

Philips Anódpótló,

kis és nagy töltő raktár

A Közművek az áramszámlálók (villanyórák) működése ellen emelt minden esetleges panaszt vizsgálat tárgyává tesz és orvosol

Mióta az új villanygyár megkezdte az áramszolgáltatást, de méginkább mióta sor került az új áramszolgáltatással kapcsolatos számláknak a fogyasztókhoz való eljuttatására, a fogyasztó közönség köréből nagyon sok panasz merült fel a számlák összege ellen. A fogyasztók összehasonlítást tesznek a régi s az új telep áramszolgáltatásának, hasonló berendezkedés mellett, megfelelő időtartamokról kiállított számlái között és sok esetben úgy találják, hogy az új áramszolgáltatás számlái az említett feltételek mellett is magasabbak, mint a régi áramszolgáltatás számlái. A közönség érdekében azért az erre legilletékesebb helyre, a Közművek vezetőségéhez fordultunk felvilágosításért s onnan a következő információt nyertük:

— „A városi Közművek igazgatósága közli az áramfogyasztó közönséggel, hogy a városzerte elterjedt azon híresztelés hogy az új áramszámlálók tulsokat mutatnak, minden komoly alapot nélkülöz.

— Az áramszámlálók teljesen újak s azokat a Ganz-féle villamos gyára szállította.

— Az áramszámlálók helyes regisztrálásáról maga a fogyasztóközönség is meggyőződhetik, ha meggyújt egy 100 wattos izzólámpát, ennek 1 óra alatt 1.25 kw óránál többet fogyasztani nem szabad. Ezt a mérést lehetőleg a nappali órákban kell végezni, amikor más izzólámpa vagy egyéb fogyasztó test nincs bekapcsolva.

— Felkérjük a t. áramfogyasztó közönséget, hogy akár az előbbi mérés vagy pedig egyéb tapasztalatok alapján az a gyanuja támadna, hogy az áramszámlálójuk tulsokat mutat, sziveskedjenek panaszukat a városi Közművek irodájában bejelenteni. Mi minden panaszt a jelentés sorrendjében vizsgálat tárgyává teszünk és súlyt helyezünk arra, hogy ez irányú panaszok minél előbb orvosoltassanak. A fogyasztó közönség azért valóban a leghelyesebben jár el, ha esetleges panaszai a Közművek vezetőségéhez fordul.

Málnási Mária

természetes alkalikus sós savanyuvíz.

Legjobb gyógyszer köhögés és rekedtség eseteiben.

Vezérképviselet: Domus r. t. Budapest, V., Nádor ucca 34. Mindenütt kapható!

A kultuszminiszter tanítói üdülési és gazdasági iskolai célokra megvásárolta a Kovács-villát

Amint lapzártakor értesülünk, a közoktatásügyi kormány olyan elhatározással sietett nehéz helyzetben sanyalódó határszéli városunk megsegítésére, amelynek súlyát s a jövő fejlődésre kiható jelentőségét e pillanatban nem tudhatjuk eléggé méltányolni. Gróf Klebelsberg Kunó vallás és közoktatásügyi miniszter arról értesítette Széll Józsefné főispánét, mint a Mansz fővédnököt, hogy a zempléni és abauji tanítói üdülési s a sátoraljaujhelyi róm. kat. polgári leányiskola háztartási és gazdasági oktatási céljaira megvásárolta a Szár völgyben fekvő Kovács-villát a hozzá tartozó beldőség és szőlővel együtt. Ezen elhatározásnak jelentősége elsősorban abban rejlik, hogy részt ütött azon a kormányzati elven, mely szerint határszéli fekvésű helyeken jelentősebb beruházások lehetőleg nem eszkhözölhetők.

Óriási jelenlétsége van továbbá Ujhely üdülő városá fejlesztése szempontjából, mert kiinduló pontját képezheti a város ily irányú törekvéseinek. Gróf Klebelsberg Kunó vallás- és közoktatásügyi

miniszter a legmélyebb s a legigazibb hálaára kötelezte ezen elhatározásával városunk közönségét s reméljük, hogy a város vezetősége megfelelő módon fogja ezt a miniszterrel szemben kifejezésre juttatni. S a legmélyebb hálaára vagyunk kötelezve Széll Józsefné főispánéval szemben, aki annyira sujtott városunk érdekeit nemesen érző szívbe zárta s szinte állandó heroikus közdelmet folytat boldogulásunk feltételeiért. Móját fogjuk ejteni, hogy e nagyszerű elhatározás közelebbi részleteire még visszatérjünk.

H I R E K

— **Személyi hír.** Zemann Zoltán tályjai lelkész az Országos Rádió Bizottság felkérésére f. hó 24-én, vasárnap Budapesten evangélikus rádiós istentiszteletet tart. Ez az első alkalom, hogy a rádió zempléni megyei lelkész által tartott istentiszteletet közvetít.

— **A Zempléni vármegyei Mentőegyesület** hétfőn délután 3 órakor a városháza tanácstermében tartja alakuló ülését, amelyen Urbanics Kálmán országgyűlési képviselő vezetésével fővárosi kiküldöttek is részt vesznek. A Mentőegyesület mindenben a közönség érdekeit szolgálja, miért is

remélhető, hogy városunk közönsége az alakulást a legnagyobb figyelemmel fogja kísélni.

— **Elfogytak a fedetlen szőlők.** A Gazdasági Egyesület hivatalos közleményben számol be a fedetlen szőlőket ért fagykarról. Az Egyesület felkérésére Sándor Béla hegybíró 15 különböző dűlőből küldött be vesszőket, amit a szokásos módon vettek vizsgálat alá. A vesszőkben kár nincs, azok egészségesek. A rügyeken az első tekintetre nem észlelhető tágkár, ellenben a kettémetszés után állapítható meg, hogy a rügyek teljesen s kivétel nélkül tönkrementek, azok természet hozni ez évben nem fognak. Az alvó szemek ki fognak hajtani, de ezektől kevés termés várható. E megállapítás elsősorban Sátoraljaujhely és Monokra vonatkozik. A tokajhegyaljai fedési módszerrel azonban nem védik meg kellőképpen a szőlőket, ami valószínűvé teszi azt, hogy a fedett szőlőkben is nagy a kár. Kérdést intéztünk Sándor Bélához, akitől a fagykárakra vonatkozólag a következőket vettük: „A vesszőket a Cepre, Mocsár, Boda, Tompakó, Melegoldal, Orémusz, Vióka Némahegy, Köveshegy, Bányihégy, Feketehegy és az Esztáva dűlőiből metsztem. Valamennyinél azt állapítottam meg, hogy a főrügyek teljesen feketék és ez időszertől a helyzet, tekintve, hogy Tokajhegyalján a szőlők több mint kétharmada nincs, vagy rosszul van fedve katasztrófálisnak látszik. A szőlő valószínűleg ki fog hajtani az alvó és mellékgyűekből, de ha ecből termést remélhetünk, az számottevő nem lehet. Minden további következtetés egyelőre még korainak látszik.

— **Megérkezett a mentő autó.** Péntek délután megérkezett városunkba a mentőautó és ezzel most már ki van zárva az, ami a napokban is előfordult, hogy a rendőrnek az uccán összeesett, összevérzett beteget a városi szemetesszekerre kellett kórházba szállítani. A mentőautó Sátoraljaujhely és szomszédos községek rendelkezésére áll és a mentőorvosi szolgálatot az Erzsébet kózkórház orvosai látják el. A mentőautót első ízben szombat reggel vették igénybe, amikor egy mérgezéses esetről vonultak ki.

— **Börtönre ítélték az ujhelyi üzletek fosztogatóit.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Emödy-tanácsa tárgyalta Nagy Lászlóné sajkazinczi, Szilvási Sámuelné sajkazinczi asszonyok büntető ügyét, akik a vád szerint 1927 június 18 és július 19-én Sátoraljaujhelyen Klein Kálmán üzletében harminc méter selymet, Mermelstein Izidornál 46 méter diszcsipkét egy ismeretlen kereskedőnél fejkendő, kabát és asztalterítőt, a Keresztény Kiszagdák Szövetkezetében csokoládét loptak. A vádlottak teljes tagadásban voltak és alibit igyekeztek igazolni. Ezzel szemben kitűnt,

Olcsó élelmiszer-akciónkat tovább folytatjuk!

Minden köztisztviselő és tag vásároljon a Magyar Köztisztviselők Fogyasztási-, Termelő- és Értékesítő Szövetkezetében sátoraljaujhelyi árudájában

Telefonszám: 172.



TELJEN PERMETEZÉS ENDA RÜGYFAKADÁS ELŐTT SULFAROL VIRÁGZÁS UTÁN TUTOKIL CHININ-ÜJPEST

Chinoin gyártmányú faápolási szerek gyári áron.

Közvetlen importált szép

RAFFIA

a legolcsóbb áron beszerezhető és fix áron előjegyezhető.

Philips Anódpótló, kis és nagy töltő raktár

BEHYNA TESTVÉREK

vas-, fűszer- és műszaki üzletében Sátoraljaujhely.

KÉRJE A FÜSZERKERESKEDÉS A MOST MEGJELENT, 148 RECEPTET TARTALMAZÓ, SZÍNES KÉPEKKEL ILLUSZTRÁLT DE OETKER-FÉLÉ RECEPTKÖNYVET ÁRA 30 FILLÉR



A 12/receptet tartalmazó, „Hogyan készütemény?” című könyvét kívánatra tud is ingyen és bérmentve küldöm.

Rádiósok figyelmébe

Abszolút jó, szelektív rádiókészülékek tervezését, készítését, átalakítását, javítását, kátrészek megvizsgálását, anódpótlók és töltők szállítást vállalja

Müller rádiólaboratórium Budapest, VI. Bajnok u.



SINGER VARRÓGEPE

mégis a legjobb KAPHATÓ:

SINGER VARRÓGEPE RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 19

Sárospatakon, a Patika-103/b. sz. alatti három szobás konyha, előszoba, lóistálló, szoba, konyha és üzlet helyiségekből álló ház

szabadkézből eladó Értekezni lehet OLÁH JÓZSEF tulajdonosnál SÁROSPATA Rákóczi ucca 157.

Legszívesebben fest, tisztít ÖZV. RAKOVSKY SÁNDORNÉ HELMUTS Bercsényi ucca 5. szám

hogy a büntetett előlelt Szilvás Sámuelné már harmadikféleképpen adja elő a dolgot és a kihallgatott tanúk is azt vallották, hogy a vádlottaktól az uccán vették el a lopott dolgokat és felismerik bennük a tolvajokat. A védő további tanúkihallgatásokat kér, ezzel szemben a vád képviselője, Stéphan Sándor kir. ügyész arra hivatkozott, hogy csaknem a tettenérés esete forog fenn, a főtárgyalás adatainak bizonyítékai alapján kétségtelen, hogy a vádlottak a bűncselekményt elkövették. A bíróság a bizonyítás kiegészítését mellőzte. A kir. ügyész vádbeszédében súlyosbította a vádat. A bíróság lopás büntetésében állapította meg a vádlottak bűnösségét és ezért Szilvási Sámuelné nyolc havi és

Nagy Lászlónét hat havi börtönrre ítélte.
 — **Megbízható fát idejében ültetni.** — ez a sikeres gyümölcsstermesztés titka. Ungváry József faiskolája Cegléd. — Oktató nagy árjegyzék ingyen.

Elveszett

e hó 13 án Sátoraljaujhelyen egy nikkell óra arany tisztilánccal. A becsületes megtaláló magas jutalomban részesül. Értesítést kér **KUNVARI LÁSZLÓ** Budapest, VI. Benczur ucca 2.

— **Nyugvázás.** A Gör. Kat. Nőegylet 1929. febr. 3-án megtartott jótékonycélu bálján felülfizettek: Bárd Waldholt Frigyes, dr. Görgey István 20-20, dr. Eckmann János 12, Gójdics nővérek, Wischnitz István 10-10, Damjanovich Agoston 8, Onuska Miklós, Kádas Gyula 7-7. Moskovszky István, Valkovszky Győző, László Ferenc, Vogel Oszkár, dr. Orbán Kálmán, Meczner Béla, Payer Ferenc, Nemzeti Bank, Szabó János dr. Chudovszky Móric, Bernáth Aladár Komporday Andor 5-5, Pataki Ferenc 4,

Kertész István, Csernyiczky Kálmán, Adám Gyula 3-50-3-50, Fazekas Ferenc, Sztankooszy Sándor, Fekete Károly, Szurgent Sándor, Orosz Sándor, Schiller Kálmán, Gyüre István, Zboray Károly, dr. Prihoda László, dr. Pogány István, Magyar-Olasz Bank, Nádasy Elemérné, Andricó Mihály, Timkó István, Kiss Andor 3-3, Onuska János, Balogh Gyula, Szász László, Kuzsmiczky János,

Balogh József, Pantalics György, Hizsnyik József, Kerekes János, Horváth Béla, Bacskovszky Jenő, Petrecky Jenő, Dienes József, dr. Gaal Barna, dr. Ember Jenő, Madarász János 2-2, Jánoscsik János, Fodor János, Csáki Ernő, dr. Kovaliczky Elek 1-50-1-50, 8 an 1-1 pengőt. 13 an 50-50 fillért. A nemesszivű adományokért hálás köszönetét fejezi ki az Elnökség.

ESZTERKERESKEDESBEN
 MOST MEGJELENT.
 RECEPT TARTALMAZÓ.
 S KÉPEKSEL ILLUSZTRÁLT
 DR. OETKER-FÉLE
 RECEPTKÖNYVET
 ÁRA 30 FILLÉR



Központi receptek
 GYÁRHOZ
 CONTU 25.
 Tartalmazó, „Hogyan készül a jó” című könyvét kívánatra továbbra is és bérletve küldöm.

sok figyelmébe!
 ut jó, szelektív rádió-
 ek tervezését, készítő-
 akítását, javítását, al-
 k megvizsgálását, jó
 ók és töltők szállítását
 er rádiólaboratórium
 pest, VI. Bajnok u. 16.



SINGER
 rogepek
 a legjobbak!
 KAPHATÓ:
ER VARRÓGÉP
 VÉNY-TÁRSASÁG
 sátoraljaujhely
 akózi ucca 19

atagon, a Patika-köz
 alatti három szoba,
 előszoba, lóistálló, egy
 onyha és üzlethelyi
 égből álló ház
 dkézből eladó.
 lehet OLÁH JÓZSEF
 snál SÁROSPATAK,
 kóczy ucca 157.

bben fest,
 tisztít
 szky Sándorné helymefesté
 sényi ucca 5. szám

Mindazon jó ismerőseinknek és barátainknak, akik felejthetetlen férjem, drága jó apánk hirtelen elhalálozásaival bennünket ért mérhetetlen fájdalomunkban, mély gyászunkban részvételükkel vigasztalni igyekeztek, vérző szívvel mondunk igaz köszönetet.
 Özv. Földes Albertné
 Dr. Grodsensky Jenőné
 sz. Földes Piroška és
 Dr. Földes Andor.

MEGHÍVÓ.
A Tolcsvai Takarékpénztár
 t. részvényesei az 1929. évi március hó 6 án d. u. 3 órakor az intézet helyiségében tartandó **59 évi** **rendes közgyűlésre** tisztelettel meghívotnak.
Tárgysorozat:
 1. A jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása.
 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, az évi zárszámadás és a tiszta nyereség felosztására vonatkozó javaslat előterjesztése és ennek alapján a felmentvény megadása.
 3. Egy igazgatósági tag egy évi időtartamra való megválasztása.
 4. Esetleges indítványok.
 Tolcsva, 1929 február 12.
 Az igazgatóság
FIGYELMEZTETÉS: 17. §. Közgyűléseken csak személyesen megjelenő olyan nagykorú részvényesek gyakorolhatják szavazati jogukat, kinek részvénye a közgyűlés megkezdése előtt három nappal nevére átíratott és részvényeit a közgyűlés megkezdéséig az igazgatóságnál letéteményezi.
MÉRLEG-SZÁMLA 1928. december 31-én:
 Vagyron. Késpénz: 2274.10 P. Magyar Nemzeti Bank giró: 111.53 P. értékpapírok: 1109.38 P. Váltótárca: jelzáloggal biztosított váltó hitelek 318372.— P. áruval fedezett váltók 11572.— P. személyi hitel váltók 482469.34 P. Adóssok folyószámlán 68954.61 P. Ingatlanok: intézeti székház 16000.— P. egyéb ingatlanok: 7400.— P. Átmeneti visszleszámitolási kamat 3589.— P. Összesen: 911851.96 P. — *Teher* Részvénytőke: 80000.— P. Tőketartalék: 10000.— P. Tartalékalap: 9600.— P. Nyugdíjalap: 1000 — P. Betétek: könyvcsékre 325976.48 P, folyószámlára 22403.60 P. Hitelezők: 37053.66 P. Viszontleszámitolt váltók: 397644.72 P. Fel nem vett osztalék: 386.47 P. Átmeneti váltókamatok: 12718.— P. 1928. évi nyereség: 15069.03 P. Összesen: 911851.96 P.
EREDMÉNY-SZÁMLA 1928. december 31-én:
 Vesztesség. Kifizetett kamatok: betétek után 17158.20 pengő, viszontleszámitolt váltók után 39415.31 P. Üzleti költségek 3346.24 P. Tiszti fizetések: 12928.— P. Adók és illetékek 8092.88 P. Leírás: értékpapírokból 79.— P. 1928. évi nyereség 15069.03 P. Összesen: 96088.66 pengő. — *Nyereség.* Nyereség áthozat a múlt évről: 30.87 P. Kamatjövödelmek: váltók után 87712.98 P, folyószámla követelések után 6255.96 P. Ingatlanok jövedelme: 1248.— P. Jutalék és egyéb jövedelmek: 840.85 P. Összesen: 96088.66 pengő

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.
 Szám: 629/1929. kb.
Tárgy: Az Urikány-Zsilvölgyi Magyar Köszénbánya Rt. kőbányájához vezető sodronyköztélpálya céljaira Tállya község határában szükséges földterületek törvényes kisajátítása.
Hirdetmény.
 A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur 1929. évi február hó 5-én 122.261/1928. szám alatti fenti tárgyban kiadott rendeletével a törvényes kisajátítási eljárást az 1881:XLl. t.-c. 32. § a értelmében elrendelte, ennek következtében a kisajátítási terveket és összeírásokat 1929. évi február hó 16 tól március hó 2-áig bezárólag Tállya község házánál közzsémlekre tétetni rendelem és ebből a célból Tállya község előjáróságának kiadom.
 A kisajátítási eljárás határidejéül 1929. évi március hó 4. (negyedik) napjának délelőtti 1/2 10 óráját és összejövetelel helyül Tállya község község-házát tűzöm ki és annak foganatosítása céljából dr. Szirmay István vm. tiszti főügyész közigazgatási bizottsági tag elnökle alatt: Löwy Ignác kir. műszaki tanácsos, sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnöke közigazgatási bizottsági tag és Schmidt Lajos törvényhatósági bizottsági tagból álló bizottságot küldöm ki. Jegyzőkönyvvezetőül pedig kirendelem Spisovszky Imre vm. irodatisztet.
 Felhívom a szerencsi járás főszolgabíráját és Tállya község előjáróságát, hogy a kitűzött eljáráson szintén jelenjenek meg, amikor is a községi előjáróság a kisajátítási tervek és összeírások közzsémlekre történt kitételét és ennek, nemkülönbén a kisajátítási eljárásról kibocsátott hirdetménynek kihirdetését igazoló községi bizonylatot és vétivet a bizottsági elnöknek átadni lesz köteles.
 Az érdekelteket figyelmeztetem, hogy a kisajátítási terv és összeírás elleni észrevételeiket az eljárás napjáig Tállya község előjáróságánál írásban, vagy az eljárás során szóbelileg adják elő és hogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekeltek közül senki sem jelenne meg.
 Ezen hirdetményt a törvény 34. §-a értelmében a „Budapesti Közlöny”-ben és a „Zemplén” című sátoraljaujhelyi hírlapban 3 ízben közzétenni rendelem.
 Miről:
 1. dr. Szirmay István vm. tiszti főügyészt,
 2. Löwy Ignác kir. műszaki tanácsost,
 3. Schmidt Lajos bizottsági tagokat,
 4. a szerencsi járás főszolgabíráját,
 5. a kisajátítási terv és összeírás 2 példányának kiadásával Tállya község előjáróságát,
 6. az Urikány-Zsilvölgyi Magyar Köszénbánya Rt. Budapest, (V. Nádor ucca 12.) a kisajátítási összeírásban megnevezett összes érdekelteket és végül:
 7. a többi iratok kiadásával Spisovszky Imre vm. irodatiszt bizottsági jegyzőt értesitem.
 Sátoraljaujhely, 1929. február 10.
Széll s. k.
 főispán, elnök.
 A kiadmányt hitelesítette:
 ifj. Resztár János
 vm. h. kiadó.

Alkalmilag igénybevehető
ideiglenes kisegítő munkaerők

kerestetnek másolói teendők végzésére.

Az alkalmazás feltétele:

tökéletes jártasság gép- és gyorsírásban.

Javadalmazás az igénybevételeihez képest esetről-esetre állapítatik meg.

Jelentkezhetni d. e. 11—12 óra közt a vármegyei házi épületben földszint 18. szám alatt.

Zokajhegyaljai kormánybiztosság.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa uca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István uca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuzatok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását, minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.

Mindennemű községi és körjegyzői nyomtatvány

könyvnyomdánkban beszerezhető

MEGHIVÓ.

A Hegyalja-Mádi Takarékpénztár

1929. évi március hó 10-én délután 3 órakor saját helyiségében Szerencsen tartja meg

57-ik évi rendes közgyűlését

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívottnak.

Tárgysorozat:

1. A jegyzőkönyv hitelesítők megválasztása.
 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, az 1928. évi mérleg-, veszteség nyereség számla megállapítása, a nyereség felosztása és az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentése tárgyában határozathozatal.
 3. Az igazgatóság javaslata az alaptőkének 200.000 pengőre való felemelése iránt.
 4. Az alapszabályok 4. és 51. §-ainak módosítása.
 5. A megüresedett igazgatósági tagsági helyeknek választás utján való betöltése.
 6. Esetleges indítványok.
- Az igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentések és mérleg március hó 1-től kezdve az intézet helyiségében megtekinthetők.
Szerencs, 1929. február hó 20-án.

Az igazgatóság.

(50. §.) Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen vagy meghatalmazottja által kíván részt venni, tartozik részvényeit a közgyűlést megelőzően 3 nappal elismervény mellett az intézetnél a közgyűlés tartamára letenni és a közgyűlésen csakis ily elismervényt nyert részvényesek s meghatalmazottjaik vehetnek részt a tárgyalásban és határozathozatalban.

Mérleg 1928. december hó 31-én

VAGYON	Pengő	f.	TEHER	Pengő	f.
Készpénz	20.881	79	Részvénytőke	120.000	—
Bankgíró, postatakarékpénztár és pénztételeknél elhelyezett pénzek	2.947	23	Tőketartalék	10.499	20
Értékpapírok	1.370	—	Egyéb tartalék	5.692	50
Váltótárca:			Ötven éves jubileumi alapítvány	500	—
jelzáloggal biztosított váltóhitelek P 775.899 80			Takarékbetétek	P 532 811 27	
személyi hitelű váltók P 507.113 61	1.283.013	41	Betétek folyószámlán	P 81 414 89	614.226 16
Adósk:			Hitelezők:		
jelzáloggal biztosított hitelek P 7.691.81			pénztételek követelése	9.339	86
értékpapírral, áruval fedezett hitelek P 21.838.26			óvadék-hitel és szavatossági kötelezettségek	55.600	—
személyi hitelek P 40.528.58	70.058	65	Visszszámított váltók	629.440	80
Ingatlanok:			Be nem váltott osztalékszélvények	503	12
intézeti székházak: Szerencs és Mád 48 000	48 000	—	Betét és folyószámla kamat illeték	956	19
Óvadék és szavatossági adósk 55 600	55 600	—	Átmeneti kamatok	20.086	57
Előre fizetett visszszám. kamat 5.120	5.120	37	Nyereség	20.147	05
	1.486.991	45		1.486.991	45

Veszteség-Nyereség számla 1928. december hó 31-én

VESZTESÉG	Pengő	f.	NYERESÉG	Pengő	f.
Fizetett kamatok:			Kamatjövedelem:		
takarékbetétek után	29.074	18	értékpapírok után	43	20
folyószámla-betétek	10.244	41	leszámított váltók után	103 254	77
visszszámított váltók után	46 325	25	folyószámla követelések után	36.567	31
egyéb kamatok	106	15	Jutalék	186	04
Üzleti költségek	8 472	10	Ingatlan jövedelem	550	—
Személyzeti fizetések	17.370	—			
Adók és illetékek	8.862	18			
Nyereség	20.147	05			
	140.601	32		140.601	32